

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 42 (1964)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

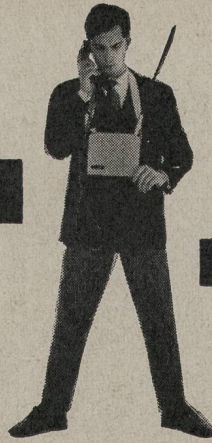
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Rasch sichere  
Verbindung mit

# SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

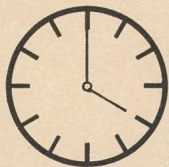
## AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/27 44 55  
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/348585  
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/2 61 66  
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533  
Fabrik in Solothurn



New York

16<sup>00</sup>



**ALBISWERK  
ZURICH S.A.**

TELEX-ALBIS

Les liaisons de télécommunications établies en sélection automatique par les centrales télex **ALBIS**, transmettent n'importe quand, même après la fermeture des bureaux, vos communications écrites à vos correspondants dans le pays ou à l'étranger.

En collaboration avec les services des télécommunications des PTT suisses nous participons de façon déterminante à l'établissement du réseau télex de notre pays. Nous avons construit les centrales télex à Zurich, Berne, Bâle, Lausanne, Genève, Bienne et Lucerne, ainsi que les dispositifs pour la sélection internationale vers la plupart des pays.

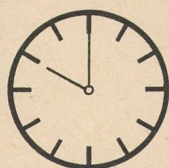
**ALBISWERK ZURICH S.A.**

Représentations à Berne, Lausanne et Zurich



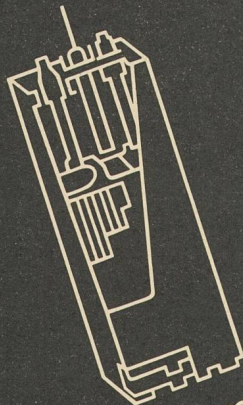
Lausanne

22<sup>00</sup>



# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

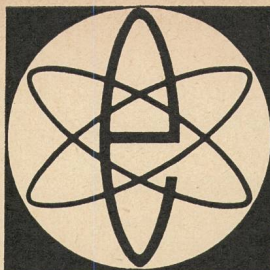


**Der  
neue  
Linienwähler  
B VI/2  
ist in  
Fabrikation!**

Seit Jahrzehnten fabriziert unsere Abteilung  
Telekommunikation für die PTT auch:  
Teilnehmer-Apparate aller Art  
Mikrophon- und Hörerkapseln  
Transistorisierte Mikrophon-Kapseln  
Gleichrichter aller Art  
Prüfgeräte  
Transistorisierte Studioverstärker  
Meßgeräte für Hoch- und Tonfrequenz

*Zellweger*  
**USTER**

**Zellweger AG., Uster / Zürich**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster



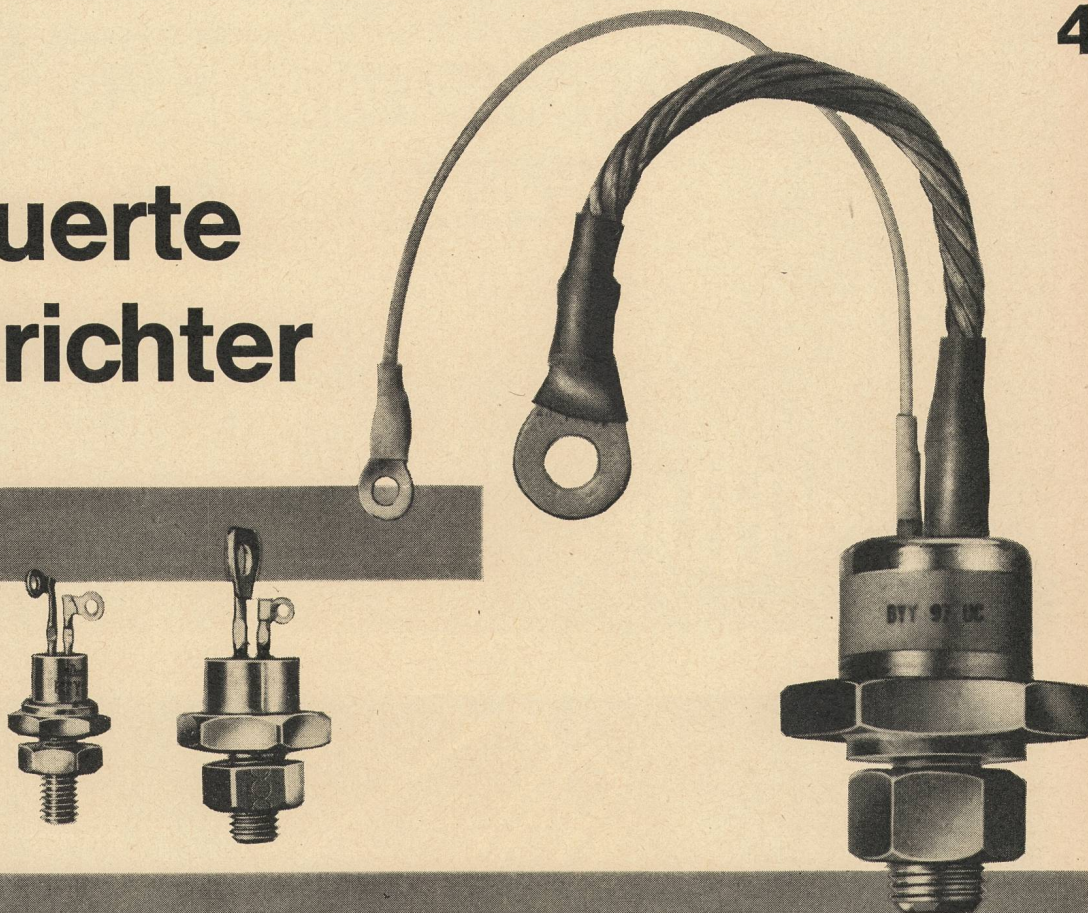
# PHILIPS

## *Electronic Tips*

geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

4

# Gesteuerte Gleichrichter

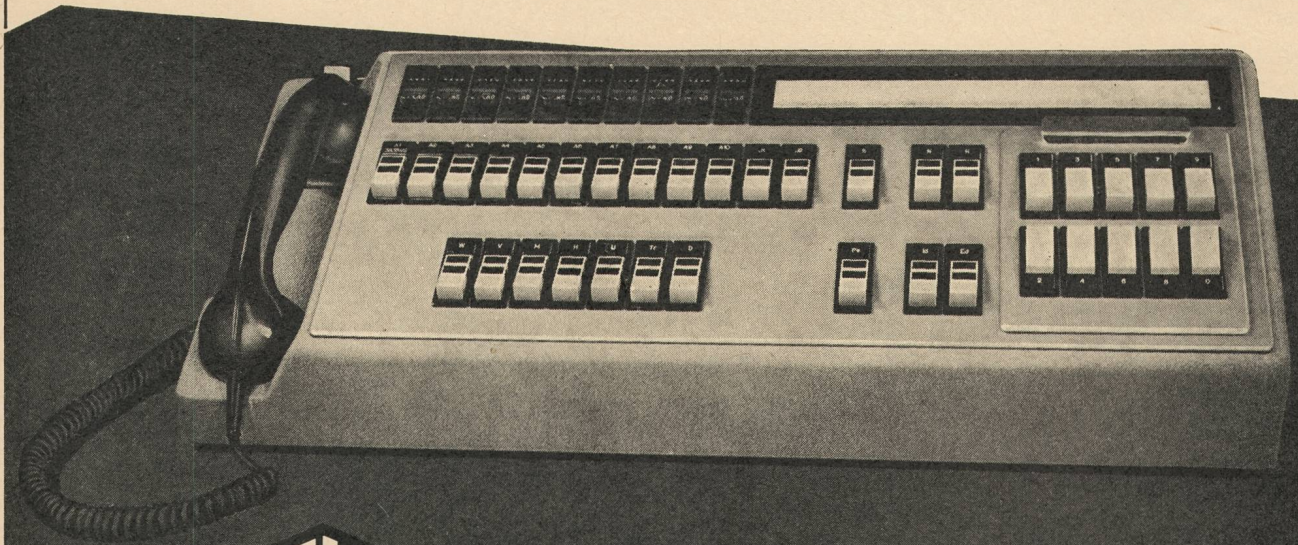


7 A	225 V 375 V 600 V	150 V 250 V 400 V	BTY 79 BTY 80 BTY 81
16 A	150 V 300 V 450 V 600 V	100 V 200 V 300 V 400 V	BTY 84 BTY 85 BTY 86 BTY 87
25 A	150 V 300 V 450 V 600 V	100 V 200 V 300 V 400 V	BTY 88 BTY 89 BTY 90 BTY 91
78 A	150 V 300 V 450 V 600 V	100 V 200 V 300 V 400 V	BTY 92 BTY 93 BTY 94 BTY 95
110 A	150 V 300 V 450 V 600 V	100 V 200 V 300 V 400 V	BTY 96 BTY 97 BTY 98 BTY 99

**PHILIPS AG. ZÜRICH**  
Electronica/Tel. (051) 25 86 10

# Vermittlerstation zu Telephonanlagen

Neue Ausführung mit Dreifarben-Leuchttaste modernster Konstruktion  
(+ Patent)



**GFELLER**

Chr. Gfeller AG Bern-Bümpliz und Flamatt

20027

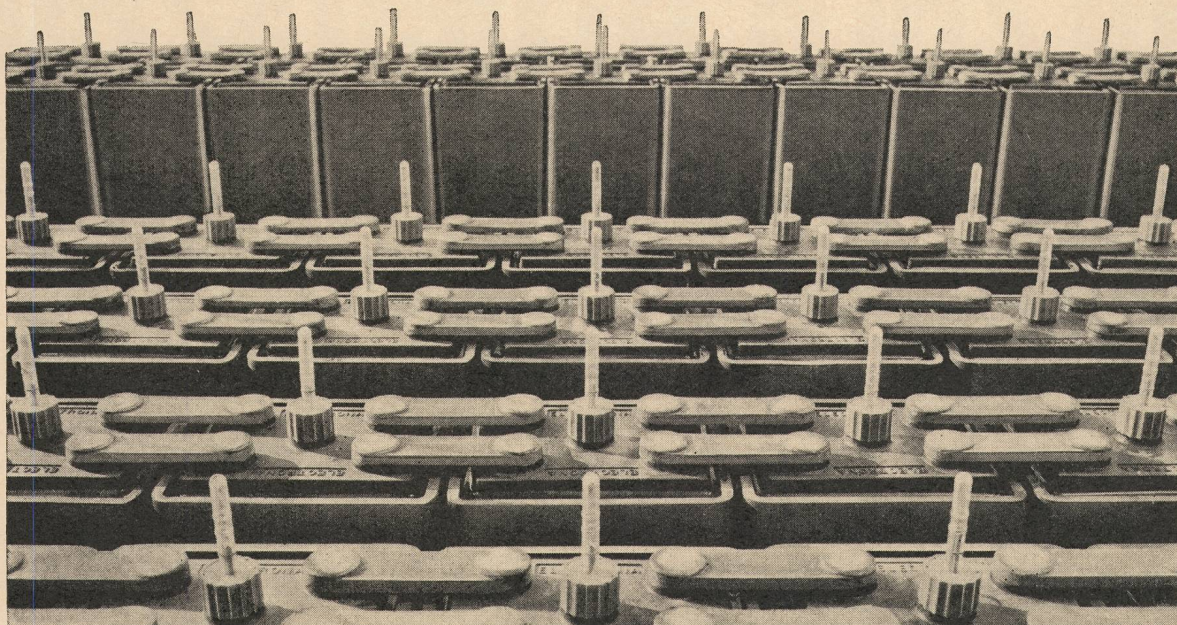
**CONDENSATEURS  
FRIBOURG S.A.**  
TELEX 3 25 41  
TEL. (037) 2 29 2 2

8 Rte. DE LA FONDERIE · FRIBOURG · SUISSE

**Polyester-Kondensatoren**  
**Metallisierte Polyester-Kondensatoren**  
**Block-Kondensatoren**  
**Miniatur-Elektrolytkondensatoren**  
**Metallpapierkondensatoren**  
**Polystyrenkondensatoren**  
**Glimmerkondensatoren**

Modelle für Niederspannungsfilter mit kleiner Kapazitätstoleranz und sehr guter Stabilität.

# Electrona-Dural-Batterien für stationäre Anlagen



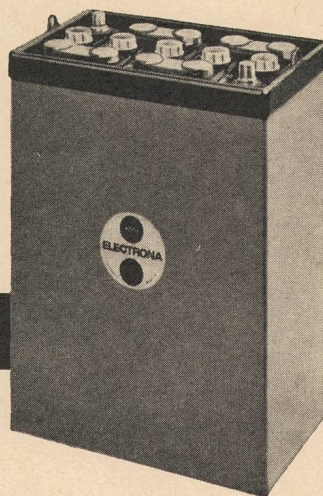
B+C

## Technisch überlegen — wirtschaftlicher!

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System massenaktive Doppelröhrchen-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummikästen vergossen und untereinander mit Bleischienen fest verlötet.

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grosseoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt. Selbsterhalterstrom bei Schwebeladung unter 1 mA/Ah.

# ELECTRONA



Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrchen-Platten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die Electrona-Dural-Röhrchen widerstehen einem Druck von über 50 atü; sie sind vollkommen säurefest, verhüten die Schlamm- und Gasbildung und garantieren absolute Sicherheit (Kurzschlüsse sind praktisch ausgeschlossen) und maximale Lebensdauer.

### Electrona liefert:

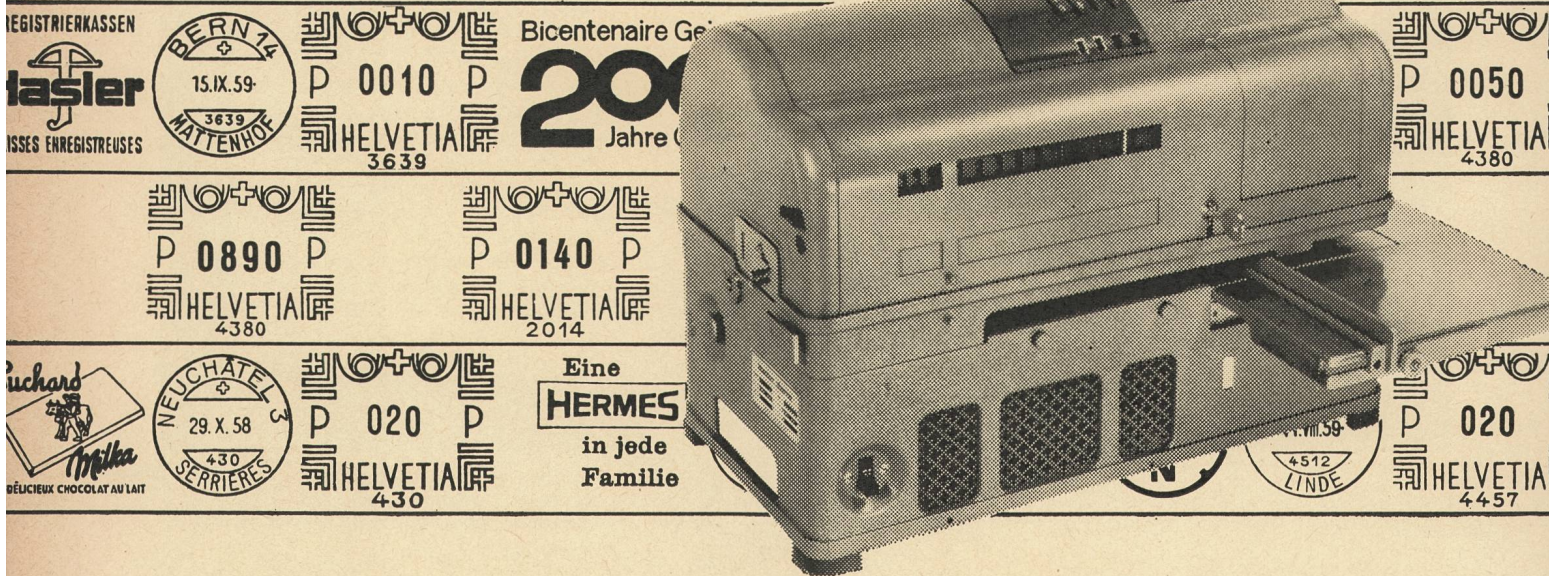
Stationäre Batterien für Telephon, Bahnbetrieb, Notbeleuchtungen für Industrie, Hochhäuser, Spitäler, Sanitätshilfsstellen und Luftschutzräume; Sicherungs-, Alarm-, Feuermeldeanlagen und Steuerungen; Traktionsbatterien für Elektrofahrzeuge, Lifter, Lokomotiven usw.; Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A.  
Accumulatorenfabrik Boudry NE  
Tel. 038/6 42 46  
Fabrikfiliale in Zürich

**Mehr Post...  
weniger Personal...  
kürzere Arbeitszeit..**

alles Umstände, mit denen heute jeder Betrieb, ob gross oder klein, fertig werden muss. Bei der Betriebsrationalisierung kommt die Postspedition nicht selten zu kurz. Dabei ist die speditiv Abfertigung heute wichtiger denn je; einmal, weil der Anfall von Briefen und Paketen ständig zunimmt und dann, weil die termingerechte Auslieferung beim Empfänger nur dann durch die Post gesichert ist, wenn die Postsachen rechtzeitig aufgegeben werden. – Vorbei ist die Zeit des Briefmarkeneinkaufs, der Markenkontrolle und des Markenklebens! Mit einer HASLER-Frankiermaschine wird die Post *in einem Bruchteil der Zeit abgefertigt*. Ihre Briefumschläge, die ohne Kosten mit einem Reklameaufdruck versehen werden können, sehen gut aus und bezeugen die zeitgemässe Betriebsorganisation. – In der Schweiz stehen viel Tausende von HASLER-Frankiermaschinen in Betrieb – manche von ihnen seit über 25 Jahren und versehen, betriebssicher, Tag für Tag ihren Dienst. Wo einmal eine HASLER steht, lässt sich eine solche nicht mehr wegdenken.

Verlangen Sie Prospekte bei den Regionalvertretern oder bei der



# Hasler AG Bern

Telephon 031 64 11 11

**Basel:** Rupert Stoffel 061 43 75 00, **Bern:** Muggli & Co. 031 223 33, **Chur:** Hans Plüss (Ruf-Buchhaltung AG) 081 227 40, **Genève:** Maison Michelin Frères 022 32 45 86, **Lugano:** Rag. E. Nolla 091 2 45 55, **Neuchâtel:** Fred Huber (Comptabilité Ruf SA) 038 5 19 00, **St. Gallen:** Markwalder & Co. AG. 071 22 59 31  
**Zürich 9/48:** Ruf-Buchhaltung AG 051 54 64 00